

2008 年 6 月 9 日

芬兰 2008 年地方议会选举通知

芬兰分为中央政府和地方自治政府，芬兰宪法保障了各地方居民自治的权力。当地居民选举出来的地方议会行使对地方事务的决策权。地方议会是地方自治政府的最高决策机构，地方议会代表从地方议会普选中产生的。议会代表的任期为四年。在 2008 年 10 月 26 日举行下一届地方议会选举。

每个芬兰公民都有权参加地方选举，在符合以下条件的其他国家的公民也可以参加选举。

2008 年奥兰岛省地区不举行地方议会选举。

1 选举权与候选人资格

芬兰公民和符合以下条件的欧盟成员国、冰岛和挪威公民有权参加 2008 年 10 月 26 日举行的地方议会选举：

- 1) 在选举日前年满 18 周岁，
- 2) 在 2008 年 9 月 5 日 24 点之前，在地方管辖区人口登记局登记了居民户口的居民，以及其它国家的外籍居民符合以下条件也享有选举权
 - 1) 在选举日前年满 18 周岁，
 - 2) 2008 年 9 月 5 日 24 点的前，人口登记系统的信息显示该居民按照«户籍法»所定义的居住地为该选区的居民，而且
- 3) 2008 年 9 月 5 日 24 点之前，至少在芬兰不间断地居住了两年。

居民户籍是以上所指日期为准。

以下人员有资格当选为地方议会代表候选人：

- 1) 地方管辖区注册户籍的居民，
- 2) 在该地方管辖区享有地方选举权，以及
- 3) 非无选举权的（被监护的）

某些国家公务员、地方政府领导官员、公务员以及相关人士无候选资格。

2 选举权登记

享有选举权的选民的信息将由录入国家选民登记系统，选民本人无需向选民登记系统上申报个人信息。人口登记局将于 2008 年 10 月 2 日前把选举通知单邮寄给每一个在选举登记系统中有地址记录的选民。选举通知单除了通告选举权之外，还印有有关选举程序的信息。

3 地方议会代表候选人的提名

以下团体可以提名地方议会代表候选人：

- 1) 经过登记的政党
- 2) 有选举权的选民组成的竞选代表团体

提名地方议会代表候选人的竞选代表团体必须由该选区至少十名以上有选举权的居民组成。对于人口稀少的地区，竞选代表团体由三至五名当地选民组成即可。

两个或多个政党在提名候选人时有权成立联合竞选委员会。两个或多个竞选代表团体也有权成立联合竞选团体。

政党、竞选联合委员会联合竞选团体在各地方选区提名的候选人不得超过应选地方议会代表名额的 1.5 倍。根据选区人口比例不同，地方议会获选的地方议会代表为 17-85 名。

每个选区都将印制书面的候选人名册，并对每一位候选人进行编号。候选人序号从数字 2 开始。候选人名册中显示，哪些政党组成了联合竞选委员会，哪些竞选代表

团体组成了联合竞选团体，哪些政党没有加入联合竞选委员会，以及哪些候选人不属于联合竞选团体。

候选人名册将于 2008 年 9 月 25 日印制，之后候选人的信息将被录入全国性的候选人登记系统。

4 投票

选举分为前期投票和选举日当天投票进行。选民要么于前期投票期间投票，要么于选举日当天投票，不得重复投票。对重复投票者应按照《刑法》的规定，给予处罚。

选举日于 2008 年 10 月 26 日 9 至 20 时举行投票。选举日当天，选民有权在选举通知单通知的本人居住地内的投票站投票。选举通知单上标明了选民的居住地(选区)以及本选区的投票站的地点和地址。

前期投票于星期三 2008 年 10 月 15 日开始，芬兰境外的前期投票于星期六 2008 年 10 月 18 时截止，境内的前期投票于星期二 2008 年 10 月 21 时截止。某些投票站的前期投票期要略短。

前期投票站包括

- 1) 设在芬兰境内的普通前期投票站，通常为邮局以及其它由地方政府指定的前期投票地点。
- 2) 芬兰驻外使、领馆。
- 3) 只有那些接受照料或者管制的人员可以在所监护的地点进行选举。如医院，社保机构或者刑罚执行场所等
- 4) 前期投票期间，芬兰注册的船只在境外时只有职工有权在船上进行投票，而旅客无权在船上投票。

选民在前期投票期间，可以到芬兰境内或境外的任何一个指定的普通投票站投票。

行动非常困难的或无法行动的选民，确实无法去投票站投票时，可以根据情况在前期投票期间予以在自己家中投票。在家中投票的选民必须于 2008 年 10 月 14 日 16 时之前通知本人所在选区的中央选举工作委员会。

选民只有权给本人所在选区的候选人名册上的候选人投票。

投票必须在投票站进行。投票人必须向选举工作人员出示身份证件。投票人从工作人员处领取选票，并在选票上填写其投票的候选人的号码。投票人只能给一位候选人投票。选票内的候选人号码应填写在所印的圆圈内，其它填写方式无效。投票人在投票间内填写选票，投票间内一次只能有一位选民。投票人填写好选票之后，应把选票对折封好，从而遮盖住所填写的号码，以保证投票的保密性。之后，投票人把折叠好的选票送给工作人员盖章。如果投票人于选举日当天投票，应该把盖章后的选票投入计票箱；如果投票人于前期投票期间投票，则应该把盖章后的选票封入选票信封。选民如果携带选举通知单去前期投票地点或者投票站，方便于投票工作的顺利进行。

5 其它信息

地方政府中央选举工作委员会和人口登记局将提供更多关于地方议会选举的信息。地方政府中央选举工作委员会和人口登记局的地址以及联系电话可以从选举通知单中找到。

芬兰境内外的普通前期投票站的地址和开放时间可以查询司法部的选举网站 www.vaalit.fi。该网站将于 2008 年 9 月 25 日候选人名册印制好之后发布候选人信息，并于 9 月份起发布前期投票站的信息。

司法部于 2008 年 8 月在 www.vaalit.fi 网站上发布该通知，以及其阿拉伯语、西班牙语、汉语、法语、泰国语和土耳其语译本。